

# TEL AVIV EXPRESS

# 14 > 24 NOV

## UN REGARD SUR LA SCÈNE INDÉPENDANTE ISRAËLIENNE

Avec *Tel Aviv Express*, Garonne conserve l'esprit qui avait déjà animé les précédents *New York Express*, *Amsterdam Express*, ou *Italia !* : faire escale dans un pays pour donner à voir des esthétiques singulières, et faire entendre les voix nouvelles d'artistes dont on ne perçoit parfois qu'à peine le murmure hors de leurs frontières. En compagnie d'Itzik Giuli, dramaturge et directeur artistique du Israël Festival de Jérusalem, nous avons donc dessiné ce voyage subjectif au coeur d'une scène israélienne bouillonnante, à l'image du pays : de la chorégraphe Yasmeeen Godder, figure reconnue de la scène internationale, aux formes hybrides de Guy Gutman et Nava Frenkel, en passant par les troublants singes d'Amit Drori, *Tel Aviv Express* se veut un mille-feuilles d'influences hétéroclites, complexes et parfois contradictoires.

Tarifs *Tel Aviv Express* : le premier spectacle de 10 à 25 euros / les suivants 10 euros (tarif unique)

14..17 novembre <b>Monkeys</b> Amit Drori	15..17 novembre <b>Demonstrate Restrained</b> Yasmeeen Godder	21..24 novembre <b>O.S.L.O.</b> Guy Gutman / Tami Leibovitz	22..24 novembre <b>I Look After</b> Nava Frenkel
--	--	---	---

Manifestation organisée dans le cadre de la saison France-Israël 2018

SAISON  
FRANCE  
ISRAËL  
2018



**théâtre  
garonne**

1, av du Château d'eau 31300 Toulouse  
Tél. billetterie : + 33 (0)5 62 48 54 77  
www.theatregaronne.com

Le théâtre Garonne est subventionné par le Ministère de la Culture et de la Communication, Direction Régionale des Affaires Culturelles Occitanie, la Ville de Toulouse, le Conseil Départemental de la Haute-Garonne, le Conseil Région Occitanie- Pyrénées-Méditerranée avec le soutien de la Caisse d'épargne Midi-Pyrénées, la librairie Ombres Blanches. Anne et Valentin



# 21 > 24 NOV

# O.S.L.O.

# GUY GUTMAN TAMI LEIBOVITS

DANSE/  
INSTALLATION  
ISRAËL

me 21 à 20:00  
je 22, ve 23, et sam 24 à 21:00  
durée 1h

PREMIÈRE EN FRANCE

COPRODUCTION

# O.S.L.O.

créé par  
Tami Leibovits  
Or Ashkenazi  
Tamar Kisch  
Tal Adler  
Keren Ben Altabet  
Asaf Ahronson  
Uri Shafir  
Ofir Yudilevitch  
Chaya Barshinsky  
Guy Gutman

conception et mise en scène  
Guy Gutman

décor et scénographie  
Gabi Kricheli

interprètes  
Tal Adler  
Or Ashkenazi  
Tami Leibovits  
Tamar Kisch

costumes  
Tami Leibovits

sons et musiques  
YouTube

production Hazira – Performing Arts Arena, Jerusalem, Israël  
soutenu par the National Lottery

Actuellement directeur artistique du collectif Shelter 209, **Guy Gutman** a étudié aux Beaux-Arts de Besançon, il vit et travaille à Tel Aviv. Artiste pluridisciplinaire, il crée des spectacles, performances et expérimentations où la dimension politique est toujours présente. Il a enseigné au Central Saint Martins College de Londres et au Shenkar College de Tel Aviv, avant de diriger l'École de théâtre visuel de Jérusalem.

Rencontre à l'issue de la représentation mercredi 21 avec  
Guy Gutman et l'équipe artistique

**"POUVONS-NOUS LAISSER, ICI, MAINTENANT, UN ESPACE POUR L'HISTOIRE QUI NE RÉSOUDRA PAS TOUS CES DÉBATS, MAIS PERMETTRA UN ENVIRONNEMENT RICHE, MÉDITATIF ET RESPONSABILISANT? UN ESPACE QUI NOUS RAMÈNE À L'ACTION."**

« *O.S.L.O.* a plusieurs points de départ.

Depuis quelques années, et plus précisément depuis la mort de mon père, j'ai travaillé sur le concept de chronologie. C'est venu d'une préoccupation croissante que je ressentais à propos de l'Histoire, à savoir comment celle-ci peut s'effacer, peut-être négligée et devenir de plus en plus floue et ainsi devenir une arme de l'extrême droite. Au cœur du conflit israélo-palestinien, j'ai senti que les accords étaient un point de non-retour, au centre du récit d'Israël. C'est presque un mot aussi magique qu'envoûtant à prononcer : O.S.L.O. En Israël, dire Oslo se suffit. C'est un ADN propre à la gauche, pour la désillusion, pour l'échec total, pour la cupidité et la trahison. C'est aussi un vrai événement historique, un document juridique et bien sûr une capitale bien réelle en Norvège. Il est si intéressant de constater que cet endroit glacé et enneigé a été l'hôte de la négociation d'un des conflits les plus insolubles au Moyen-Orient. Cependant, aussi étrange que cela puisse paraître, j'ai commencé *O.S.L.O.* en faisant une émission pour enfants. Je voulais que la première étape, ma première action soit abstraite, non littéraire, profondément atmosphérique. La scénographie, le paysage, les conditions ont été créées dans cette perspective en collaboration avec l'artiste plasticienne Gabi Kricheli.

La danse est l'autre point de départ important. Je sentais que la danse pourrait ouvrir un spectre (et un grand obstacle) pour traiter cette affaire géopolitique très spécifique. En même temps, j'ai senti que nous pourrions peut-être permettre un retour essentiel à la danse et de redécouvrir son lien au temps. N'ayant pas moi-même de formation chorégraphique, c'était aussi une façon de travailler avec un gros handicap, en s'appuyant sur une confiance totale les uns envers les autres et, pas à pas, renforcer notre dialogue. Ici, j'ai travaillé en étroite collaboration avec la chorégraphe et partenaire Tami Leibovits, avec la générosité et le talent immense des danseurs. »

Guy Gutman, octobre 2018  
propos recueillis par Pauline Lattaque